

دستورالعمل نصب و بهره برداری چراغ خط نوری روکار مدل اینفینیتی C

Instruction for Installation and Utilization of **INFINITY-C** Surface Mount Light Bar

إرشادات تركيب واستخدام مصباح الخط الضوئي موديل اينفينييتي-C المثبتة بالأسطح

Mazinoor

Different Experience Beyond Illumination

فکس: ۰۱۱-۳۲۳۸۳۹۲۳
www.mazinoor.com

تلفن: ۰۱۱-۳۱۵۲۶۰۰۰

کارخانه: بابل - کیلومتر ۹ جاده بابلسر
خدمات پس از فروش: ۰۲۱-۸۵۵۷۵

Factory: Km-9 Babol-Babolsar Rd. Babol, Iran 47451-83111

Tel: +98 11 31526000 Fax: +98 11 32383923 Email:sales@mazinoor.com

FA
EN
AR

برای مشاهده مفاد و شرایط ضمانت نامه به وبسایت مازی نور مراجعه شود.
Please refer to Mazinoor website in order to observe the context of warranty.
للاطلاع على فحوى وشروط الضمان يرجى مراجعة موقع مازی نور.

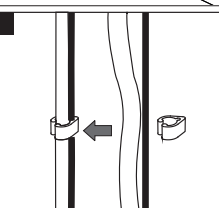
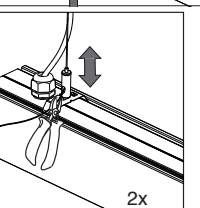
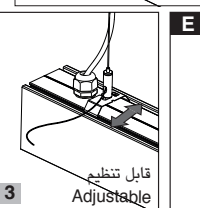
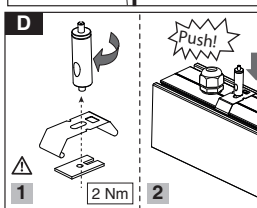
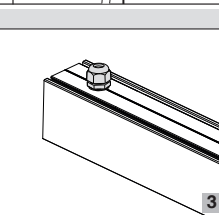
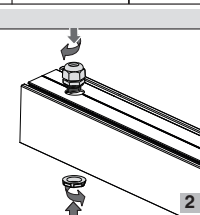
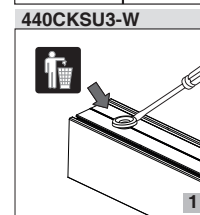
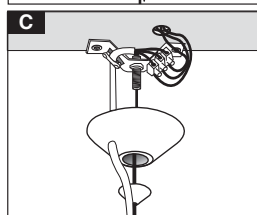
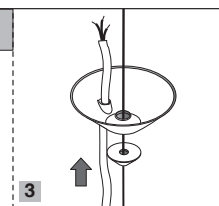
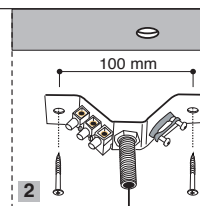
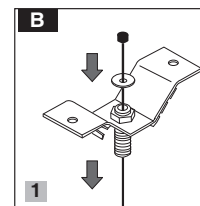
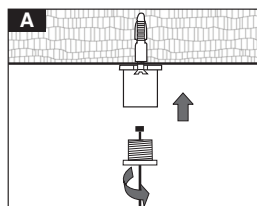


- ۱- برای بهره برداری صحیح از این چراغ، رعایت موارد ذکر شده در این دستورالعمل الزامی است.
- ۲- برای جلوگیری از برق گرفتگی، اتصال سیم ارت ضروری است.
- ۳- از تماس مستقیم دست و یا ضربه وارد کردن به ماژول LED خودداری نمایید.
- ۴- از خیره شدن و نگاه مستقیم به نور چراغ LED خودداری نمایید.
- ۵- منبع نور این چراغ فقط باید توسط سازنده، نمایندگی ارائه دهنده خدمات و یا افراد واجد شرایط مشابه تعویض گردد. همیشه قبل از نصب، تعمیر و نگهداری، جریان برق را قطع کنید.

- 1- For proper utilization of this product and safety, it is mandatory to closely comply with the directions and notes in this instruction and guide.
- 2- Earth connection as provided is mandatory.
- 3- Do not directly touch or impact LED module.
- 4- Do not stare at LED light source.
- 5- The light source contained in this luminaire shall only be replaced by the manufacturer or his service agent or a similar qualified person. Always switch off the power prior to installation, maintenance or repair activities.

- ۱- لأغراض السلامة والاستخدام السليم لهذا المنتج، يلزم الامتثال بشكل صارم للإرشادات والملاحظات الواردة في هذا الدليل.
- ۲- يتعين استخدام التوصيلة الأرضية على النحو المتصوص عليه.
- ۳- لا تلمس وحدة مباشرة أو تؤثر عليها.
- ۴- لا تحرق في مصدر ضوء ليد.
- ۵- يجب استبدال مصدر الضوء لهذا المصباح من قبل الشركة المصنعة أو مزود الخدمة أو الأشخاص المؤهلين بشكل مشابه. قم دائماً بقطع التيار الكهربائي قبل التركيب والصيانة.

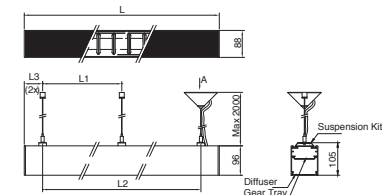
440CKSU...



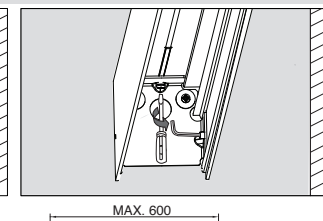
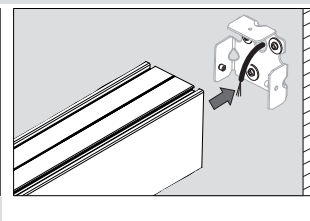
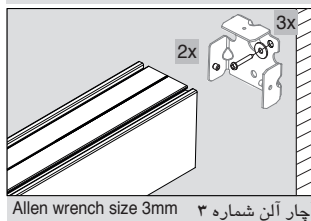
در حالت نصب بصورت آویز از واشر موجود در داخل بسته بندی چراغ استفاده نگردد و بجای آن باید از واشر موجود در کیت نصب آویز استفاده نمود.
Do not use the washer included inside the luminaire package in the pendant installation, and instead, use the washer provided in the suspension kit
لاستخدام الغسالة الموجودة في عبوة المصباح الكهربائي عند تركيبها بشكل المعلق و بدلاً من ذلك، يجب استخدام الغسالة الموجودة في مجموعة أدوات التثبيت.



Length of profile	Number of suspension kit
$L < 1695$	2
$1695 < L < 2830$	3



440CKW



$$N = L_2 / L_1$$

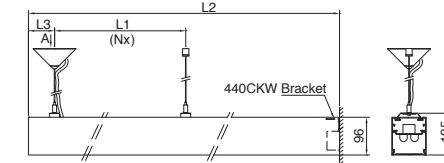
$$L_1 = 1200 - 1800$$

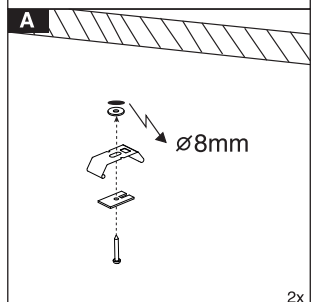
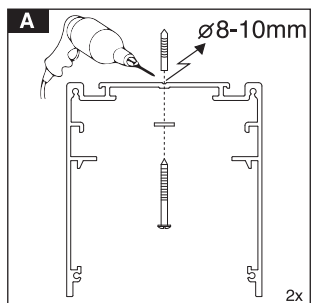
$$L_3 = \text{MIN.} = 200 / \text{MAX.} = L_1 / 2$$

For Example: $L_2 = 10000, L_1 = 1500 \rightarrow N = \frac{10000}{1500} = 6.666$

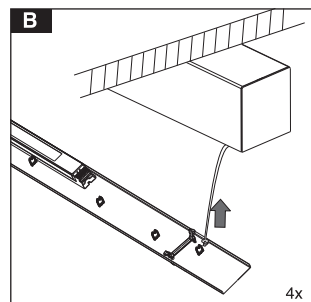
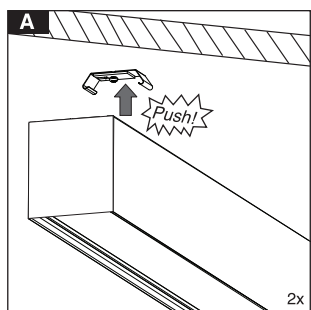
$$L_3 = (0.666 * 1500) / 2 = 50\text{mm}$$

Number of Instalation Kit: 6

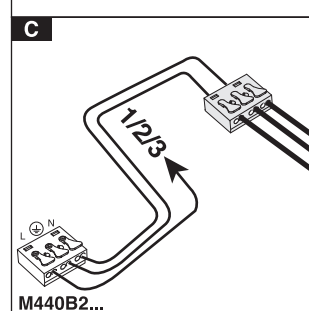
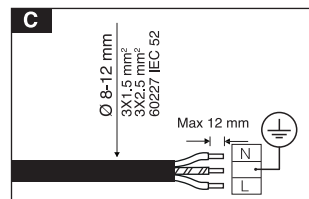




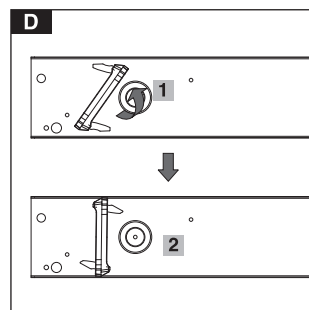
440CKSF
Mounting brackets



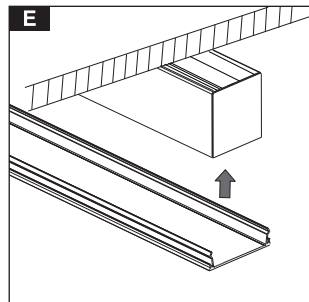
آویختن صفحه ملحقات
Gear tray suspension



اتصال سیم صفحه ملحقات به ترمینال چراغ
Gear tray to housing terminal wiring

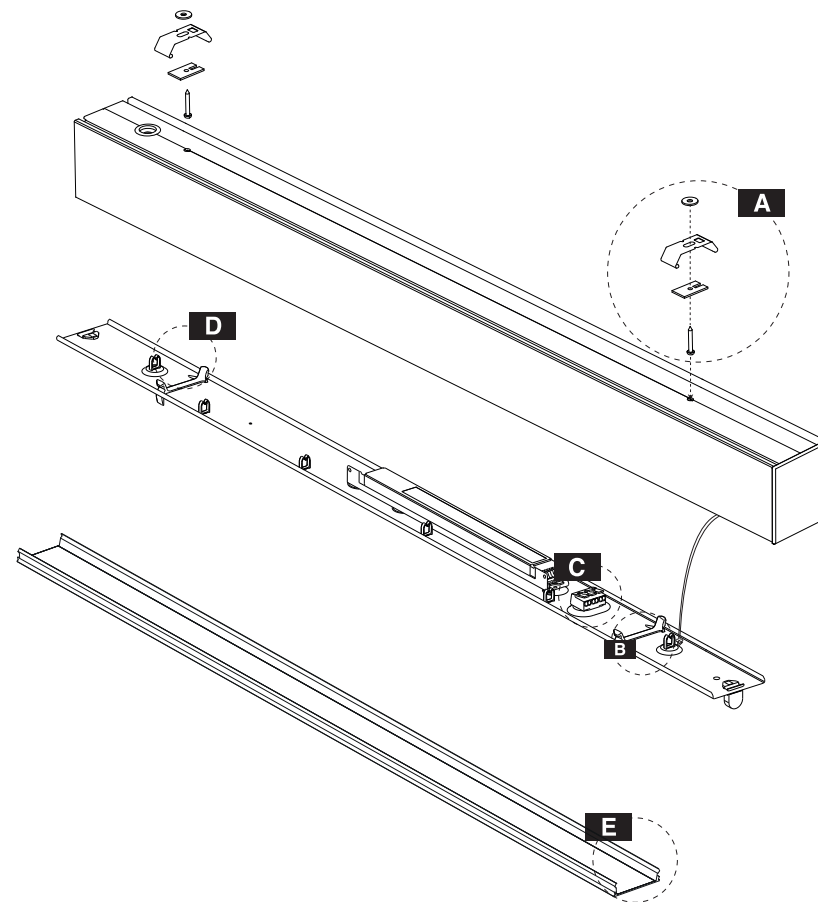
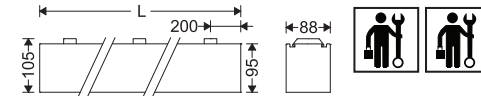


نصب صفحه ملحقات به چراغ
Mounting gear tray to housing



نصب دیفیوزر
Diffuser mounting

Cat. No.	L	تعداد براکت نصب Number of installation bracket	W (kg)
M440C60LED2AF	580	2	2.5
M440C90LED2AF	860	2	3.5
M440C115LED2AF	1140	2	4.5
M440C145LED2AF	1425	2	5.0
M440C170LED2AF	1705	3	5.5
M440C200LED2AF	1985	3	6.5
M440C230LED2AF	2265	3	7.5



دستورالعمل نصب و بهره برداری چراغهای خط نوری روکار مدل اینفینیتی C

Instruction for installation and utilization of **INFINITY-C** surface mount light bar

إرشادات تركيب واستخدام مصباح الخط الضوئي موديل اينفينييتي-C المثبتة بالأسطح

 Mazinoor Different Experience Beyond Illumination		FA EN AR
فکس: ۰۱۱-۳۲۳۸۳۹۲۳ www.mazinoor.com	تلفن: ۰۱۱-۳۱۵۲۶۰۰۰	کارخانه: بابل - کیلومتر ۹ جاده بابلسر خدمات پس از فروش: ۰۲۱-۸۵۵۷۵
Factory: Km-9 Babol-Babolsar Rd. Babol, Iran 47451-83111 Tel: +98 11 31526000 Fax: +98 11 32383923 Email:sales@mazinoor.com		



برای مشاهده مفاد و شرایط ضمانت نامه به وبسایت مازی نور مراجعه شود.

Please refer to Mazinoor website in order to observe the context of warranty.

للاطلاع على فحوى وشروط الضمان يرجى مراجعة موقع مازی نور.



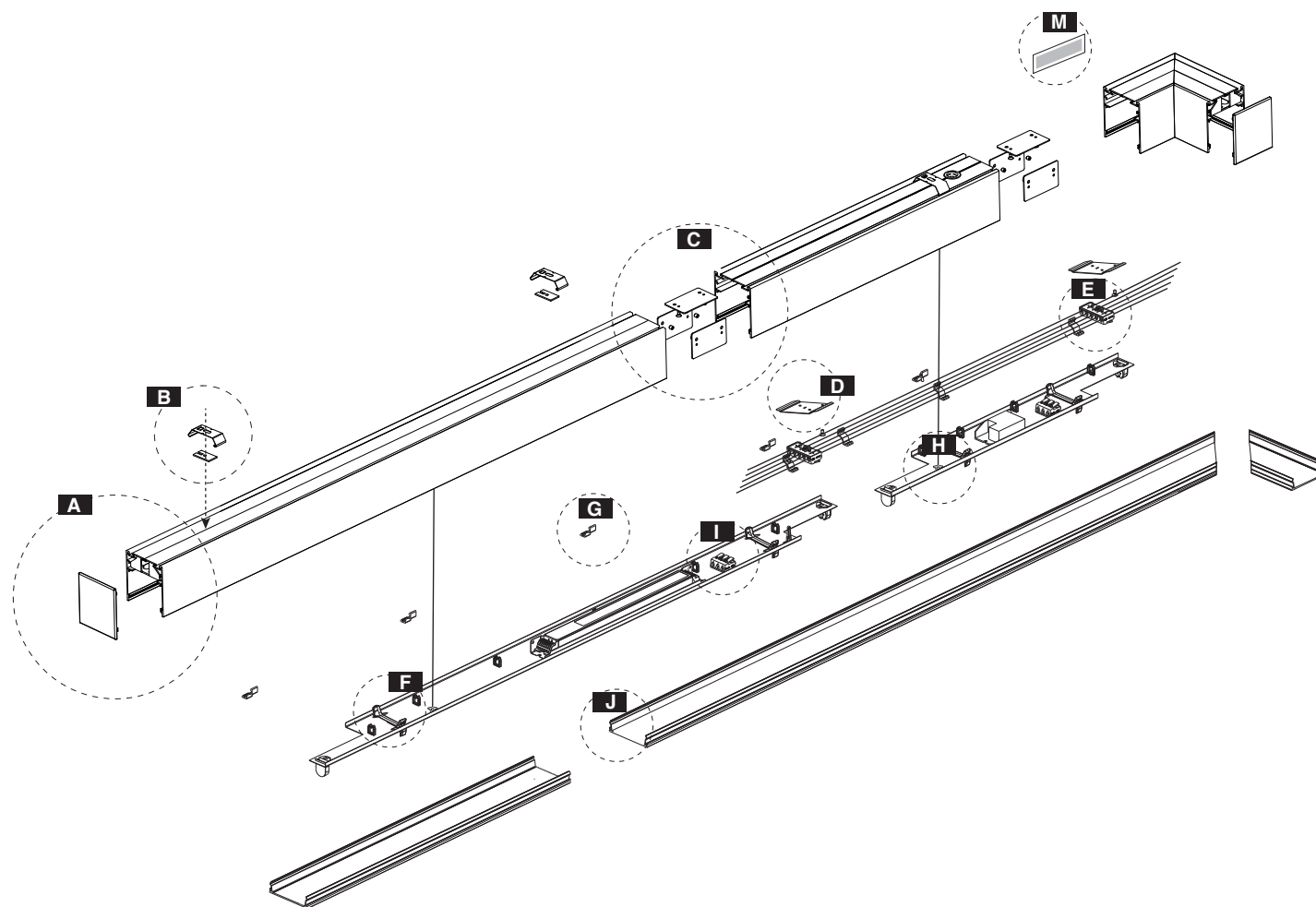
7001019115



- ۱- برای بهره برداری صحیح از این چراغ، رعایت موارد ذکر شده در این دستورالعمل الزامی است.
- ۲- برای جلوگیری از برق گرفتگی، اتصال سیم ارت ضروری است.
- ۳- از تماس مستقیم دست و یا ضربه وارد کردن به ماژول LED خودداری نمایید.
- ۴- از خیره شدن و نگاه مستقیم به نور چراغ LED خودداری نمایید.
- ۵- منبع نور این چراغ فقط باید توسط سازنده، نمایندگی ارائه دهنده خدمات و یا افراد واجد شرایط مشابه تعویض گردد. همیشه قبل از نصب، تعمیر و نگهداری، جریان برق را قطع کنید.

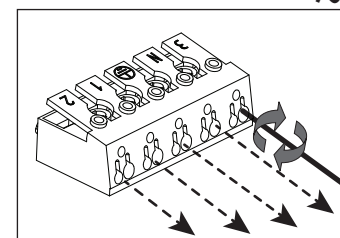
- 1- For proper utilization of this product and safety, it is mandatory to closely comply with the directions and notes in this instruction and guide.
- 2- Earth connection as provided is mandatory.
- 3- Do not directly touch or impact LED module.
- 4- Do not stare at LED light source.
- 5- The light source contained in this luminaire shall only be replaced by the manufacturer or his service agent or a similar qualified person. Always switch off the power prior to installation, maintenance or repair activities.

- ۱- لأغراض السلامة والاستخدام السليم لهذا المنتج، يلزم الامتثال بشكل صارم للإرشادات والملاحظات الواردة في هذا الدليل.
- ۲- يتعين استخدام التوصيلة الأرضية على النحو المنصوص عليه.
- ۳- لا تلمس وحدة ليد مباشرة أو تؤثر عليها.
- ۴- لا تحديق في مصدر ضوء ليد.
- ۵- يجب استبدال مصدر الضوء لهذا المصباح من قبل الشركة المصنعة أو مزود الخدمة أو الأشخاص المؤهلين بشكل مشابه. قم دائماً بقطع التيار الكهربائي قبل التركيب والصيانة.



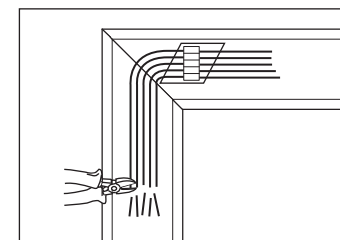
Attention!

توجه!



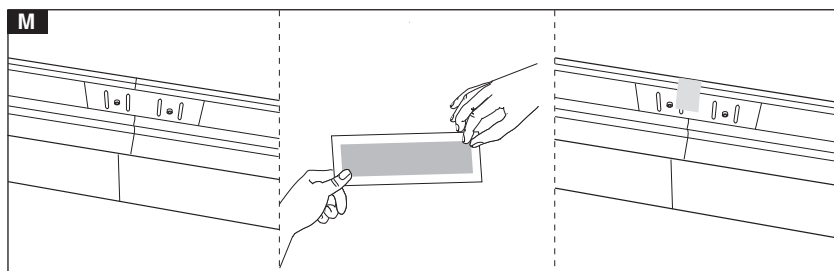
جدا کردن سیمها از آخرین ترمینال در انتهای پروژه

Dispart the wires from the last terminal at the end



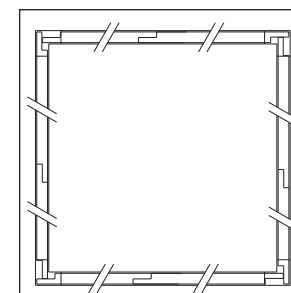
در قسمت رابط L شکل سیم ترمینال به میزان مورد نیاز برای نصب به ترمینال بعدی برش شود.

Cut the terminal wires as needed at the jointed connectors.



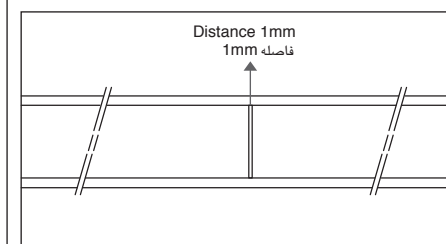
برای جلوگیری از عبور نور، لیبیلها از داخل چراغ چسبانده شود.

In order to prevent lighting from seeping through the cracks and crevasses of the profile, you must adhere the stickers on the inside crevasses.



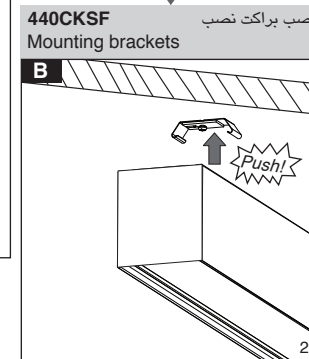
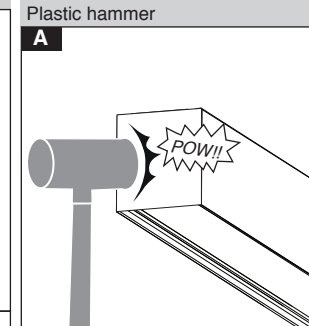
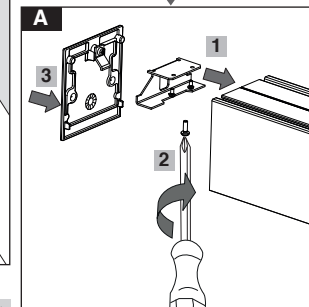
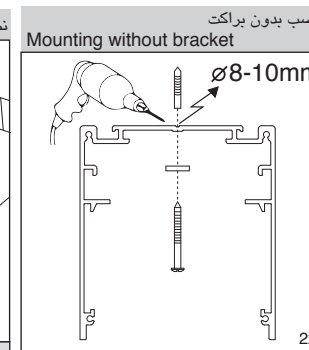
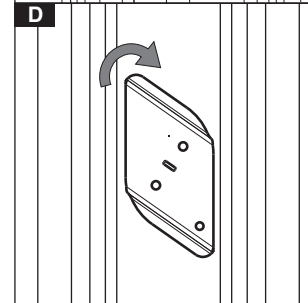
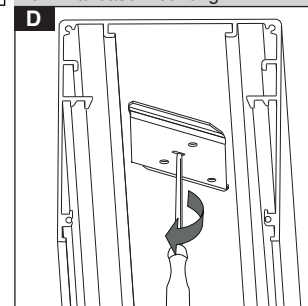
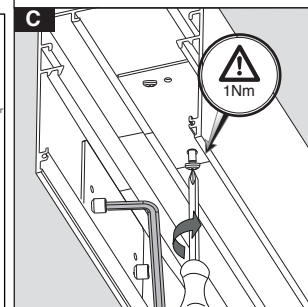
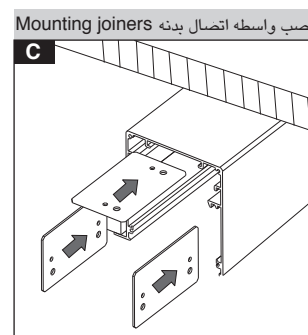
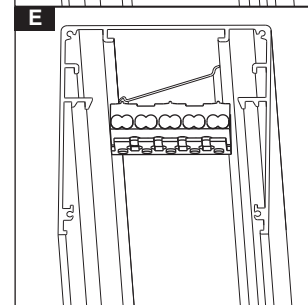
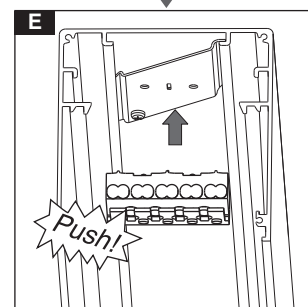
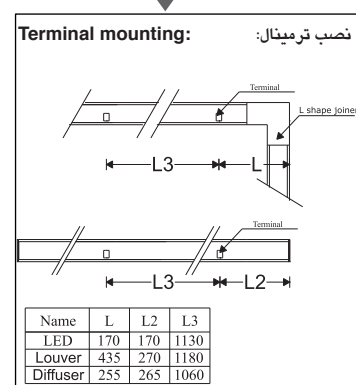
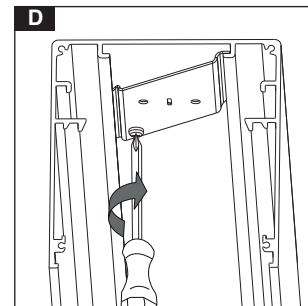
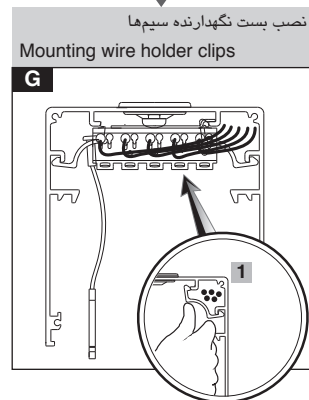
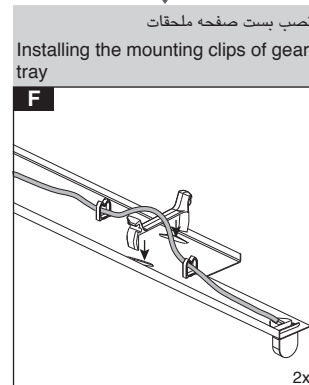
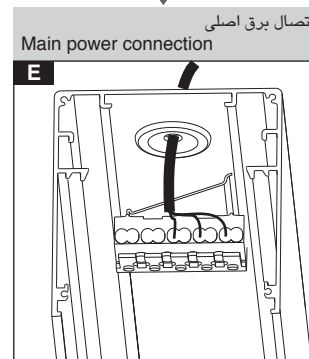
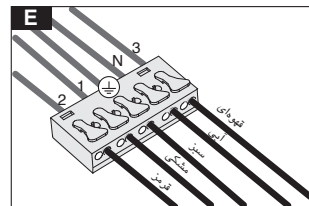
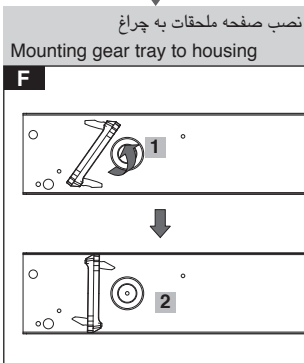
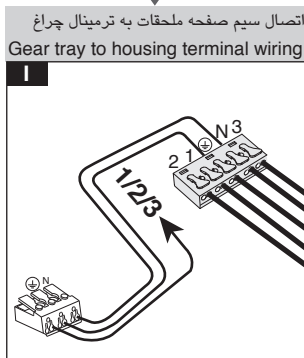
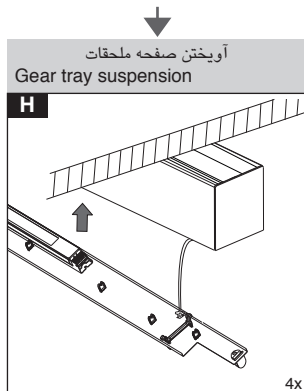
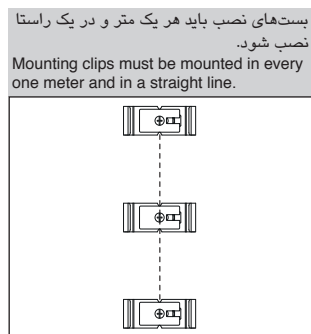
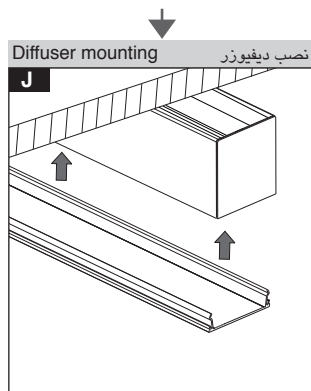
نحوه آرایش صفحه ملحقیات در مدل های فلورسنتی با دیفیوزر

Gear tray placement as a sample in fluorescent models with diffuser

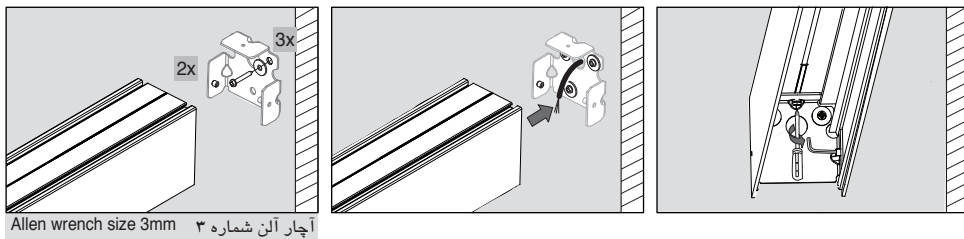


به ازای هر سه متر پروفیل بدنه، یک میلیمتر فاصله بین دیفیوزرها در نظر گرفته شود.

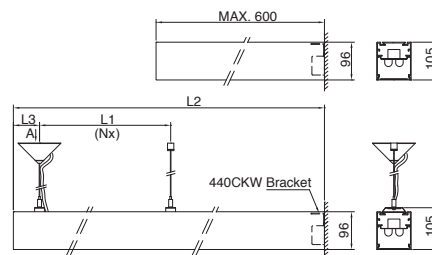
Consider 1mm space between housing profile and diffuser in every 3m luminaire length



440CKW

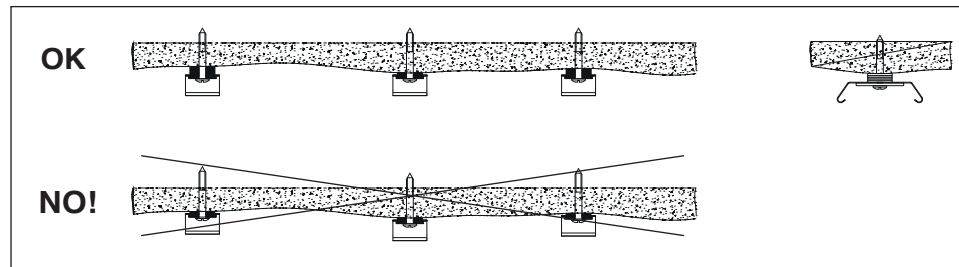


$N = L2 / L1$
 $L1 = 1200-1800$
 $L3 = \text{MIN.} = 200 / \text{MAX.} = L1 / 2$
 For Example: $L2 = 10000, L1 = 1500 \rightarrow N = \frac{10000}{1500} = 6.666$
 $L3 = (0.666 * 1500) / 2 = 50\text{mm}$
 Number of Instalation Kit: 6

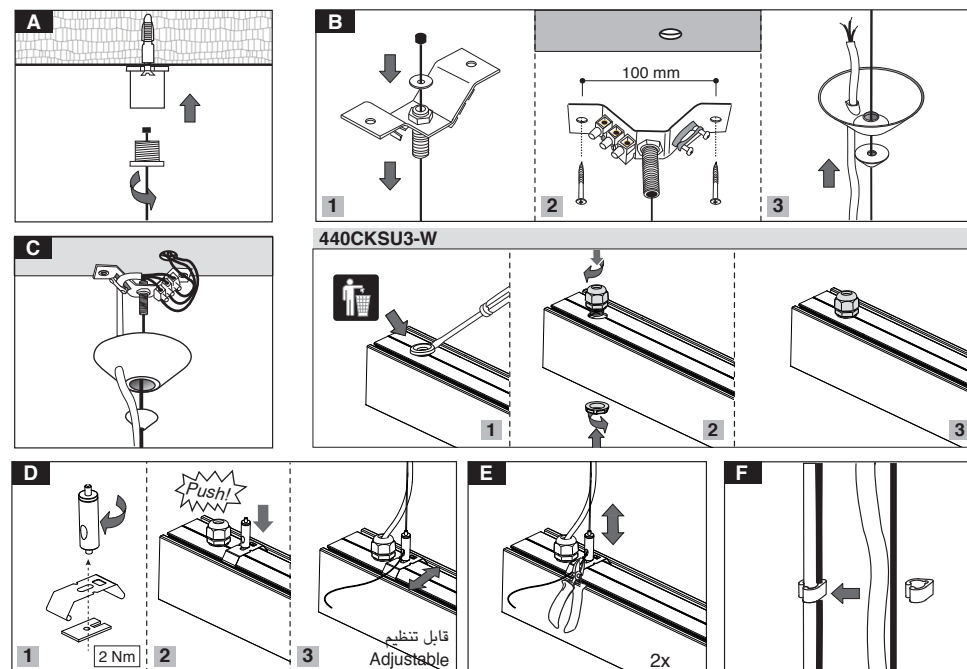


Uneven ceiling

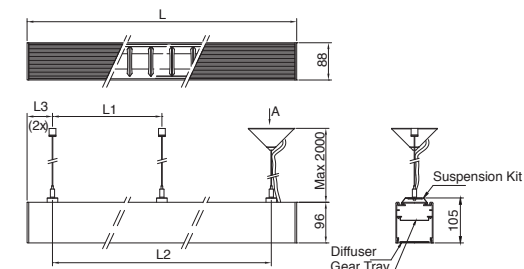
سقف موج

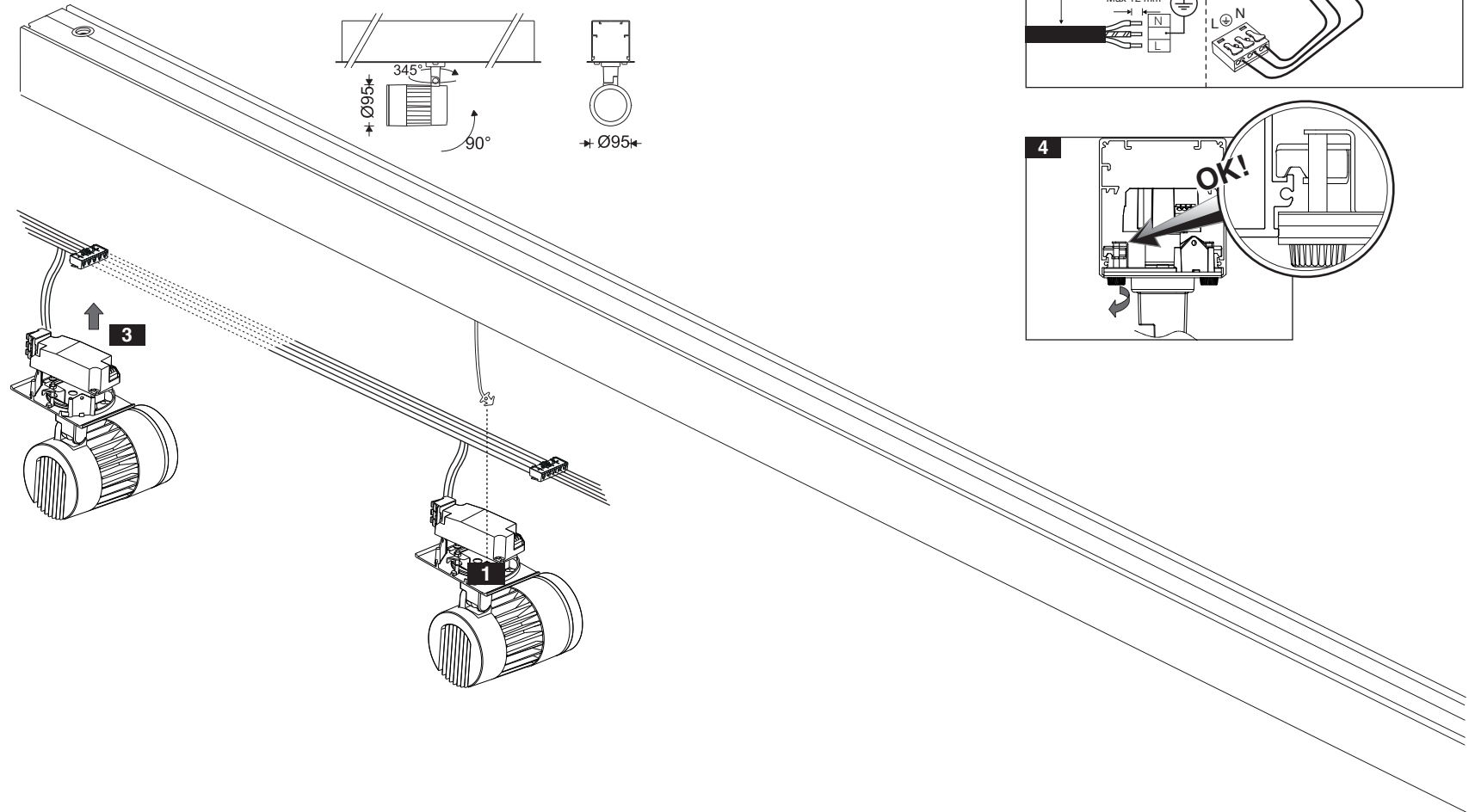


440CKSU...



$N = (L2 / L1) + 1$
 $L1 = 1200-1800$
 $L3 = \text{MIN.} = 200 / \text{MAX.} = L1 / 2$
 Example: $L2 = 10000, L1 = 1500 \rightarrow N = \frac{10000}{1500} = 6.666$
 $L3 = (0.666 * 1500) / 2 = 250\text{mm}$
 Number of Instalation Kit: 1+6=7





دستورالعمل نصب و بهره برداری چراغ توکار مدل اینفینیتی C

Instruction for installation and utilization of **INFINITY-C** recessed mount light bar

إرشادات تركيب واستخدام مصباح الخط الضوئي موديل اينفينييتي-C المدمج

 Different Experience Beyond Illumination	FA EN AR
کارخانه: بابل - کیلومتر ۹ جاده بابلسر خدمات پس از فروش: ۰۲۱-۸۵۵۷۵	تلفن: ۰۱۱-۳۱۵۲۶۰۰۰ فکس: ۰۱۱-۳۲۳۸۳۹۲۳ www.mazinoor.com
Factory: Km-9 Babol-Babolsar Rd. Babol, Iran 47451-83111 Tel: +98 11 31526000 Fax: +98 11 32383923 Email:sales@mazinoor.com	



برای مشاهده مفاد و شرایط ضمانت نامه به وبسایت مازی نور مراجعه شود.



Please refer to Mazinoor website in order to observe the context of warranty.

للاطلاع على فحوى وشروط الضمان يرجى مراجعة موقع مازی نور.

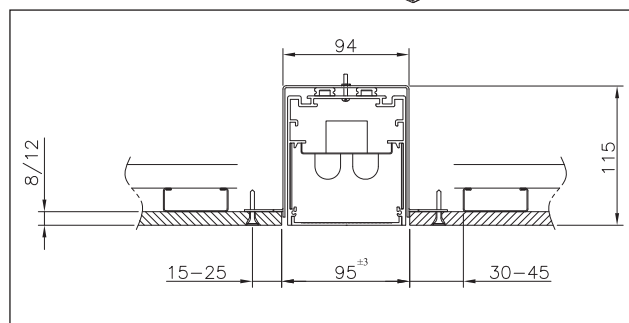
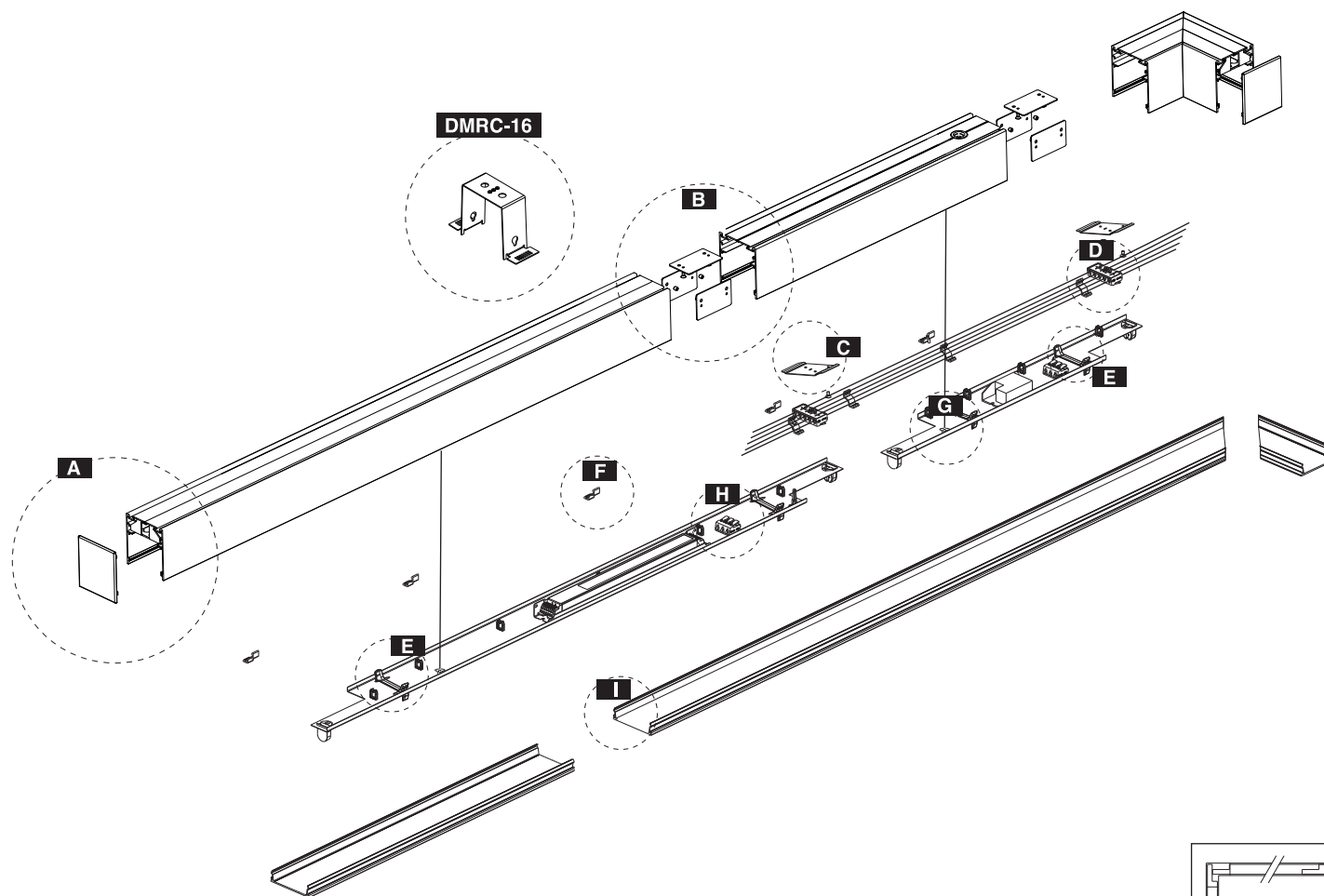
7001021808



- ۱- برای بهره برداری صحیح از این چراغ، رعایت موارد ذکر شده در این دستورالعمل الزامی است.
- ۲- برای جلوگیری از برق گرفتگی، اتصال سیم ارت ضروری است.
- ۳- از تماس مستقیم دست و یا ضربه وارد کردن به ماژول LED خودداری نمایید.
- ۴- از خیره شدن و نگاه مستقیم به نور چراغ LED خودداری نمایید.
- ۵- منبع نور این چراغ فقط باید توسط سازنده، نمایندگی ارائه دهنده خدمات و یا افراد واجد شرایط مشابه تعویض گردد. همیشه قبل از نصب، تعمیر و نگهداری، جریان برق را قطع کنید.

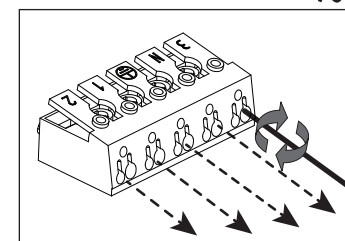
- 1- For proper utilization of this product and safety, it is mandatory to closely comply with the directions and notes in this instruction and guide.
- 2- Earth connection as provided is mandatory.
- 3- Do not directly touch or impact LED module.
- 4- Do not stare at LED light source.
- 5- The light source contained in this luminaire shall only be replaced by the manufacturer or his service agent or a similar qualified person. Always switch off the power prior to installation, maintenance or repair activities.

- ۱- لأغراض السلامة والاستخدام السليم لهذا المنتج، يلزم الامتثال بشكل صارم للإرشادات والملاحظات الواردة في هذا الدليل.
- ۲- يتعين استخدام التوصيلة الأرضية على النحو المنصوص عليه.
- ۳- لا تلمس وحدة ليد مباشرة أو تؤثر عليها.
- ۴- لا تحقق في مصدر ضوء ليد.
- ۵- يجب استبدال مصدر الضوء لهذا المصباح من قبل الشركة المصنعة أو مزود الخدمة أو الأشخاص المؤهلين بشكل مشابه. قم دائماً بقطع التيار الكهربائي قبل التركيب والصيانة.



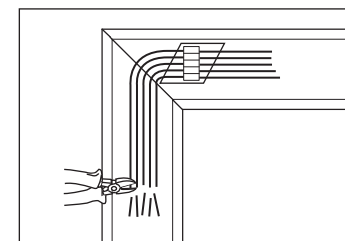
Attention!

توجه!



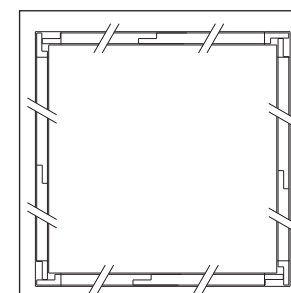
جدا کردن سیم‌ها از آخرین ترمینال در انتهای پروژه

Dispart the wires from the last terminal at the end



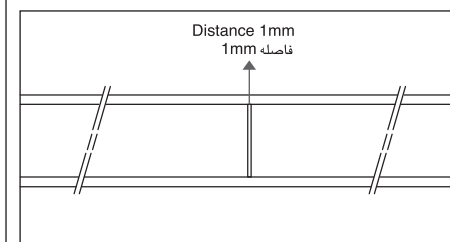
در قسمت رابط A شکل سیم ترمینال به میزان مورد نیاز برای نصب به ترمینال بعدی برش شود.

Cut the terminal wires as needed at the jointed connectors.



نحوه آرایش صفحه ملحقات در مدل‌های فلورسنتی با دیفیوزر

Gear tray placement as a sample in fluorescent models with diffuser

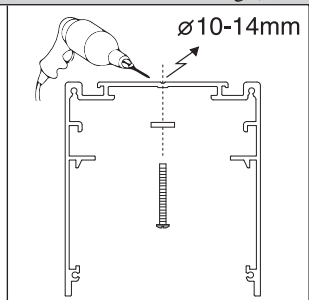
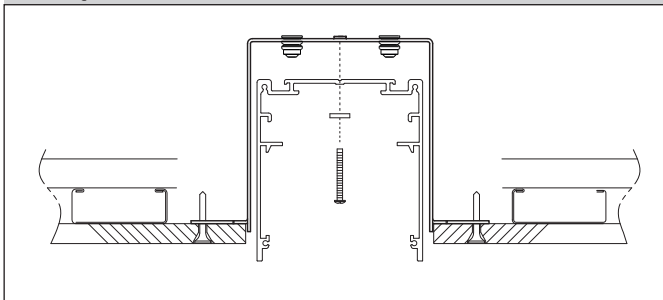


به ازای هر سه متر پروفیل بدنه، یک میلی‌متر فاصله بین دیفیوزرها در نظر گرفته شود.

Consider 1mm space between housing profile and diffuser in every 3m luminaire length

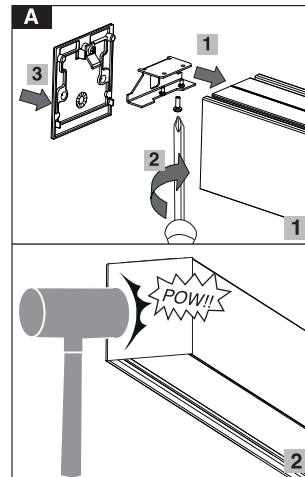
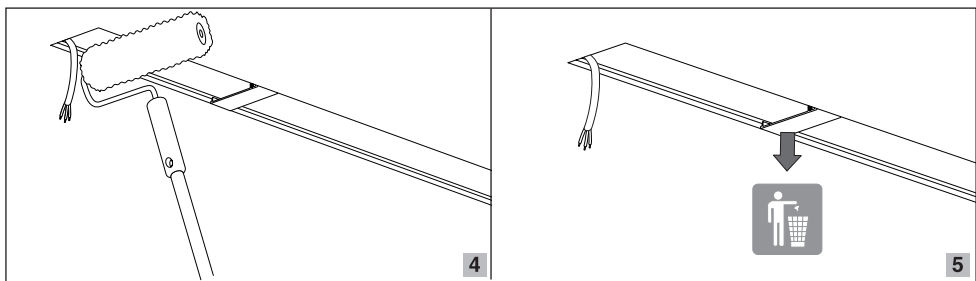
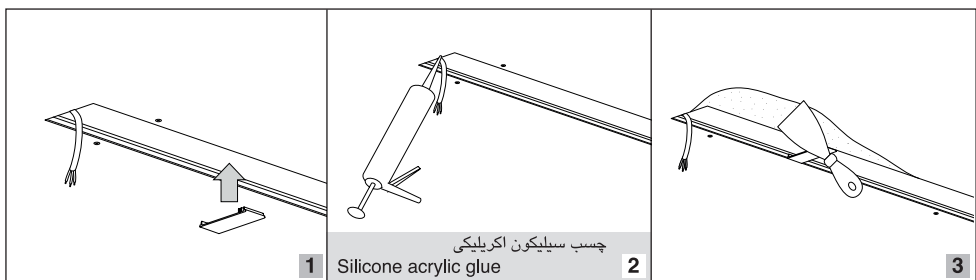
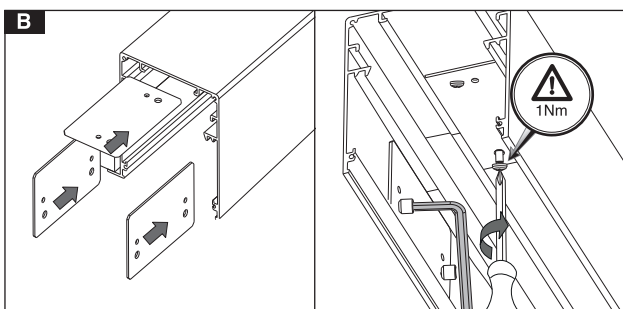
Mounting the luminaire

نصب چراغ

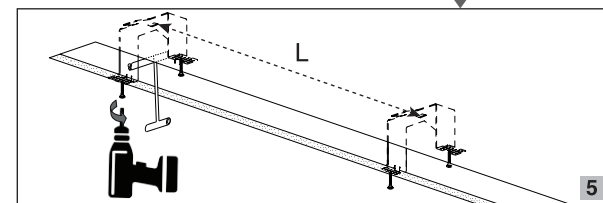
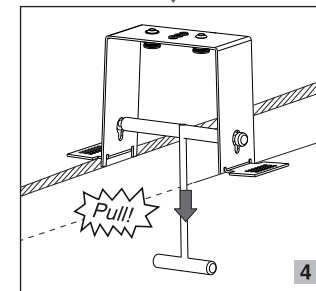
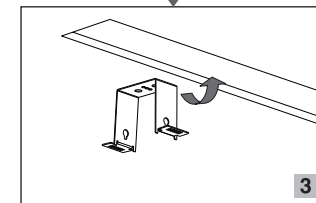
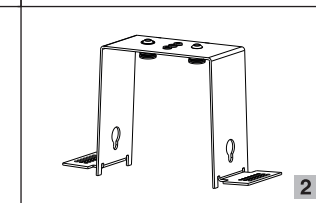
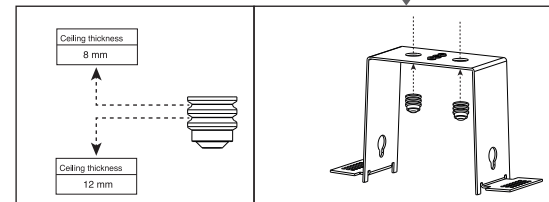
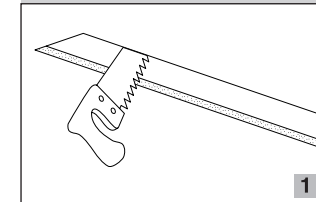


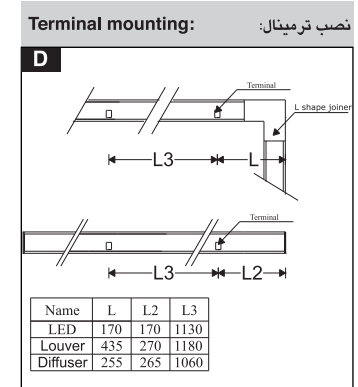
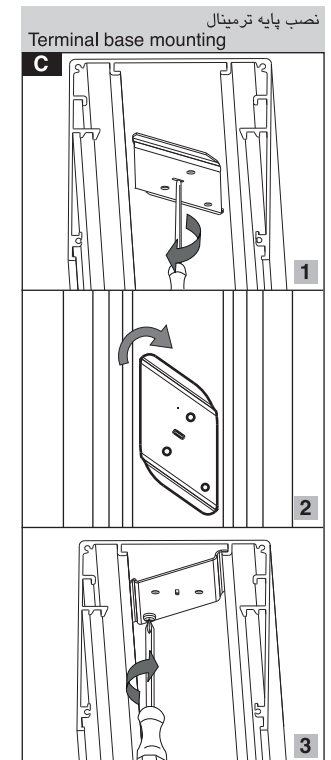
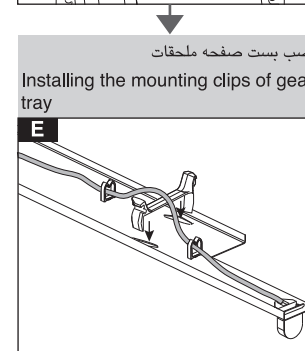
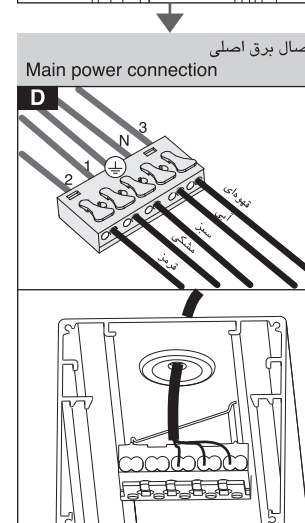
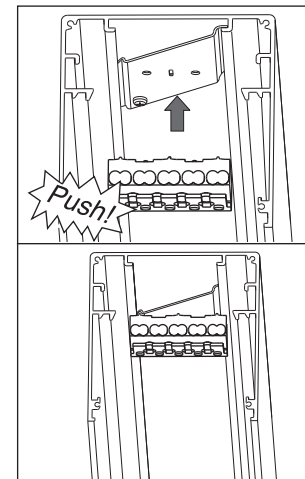
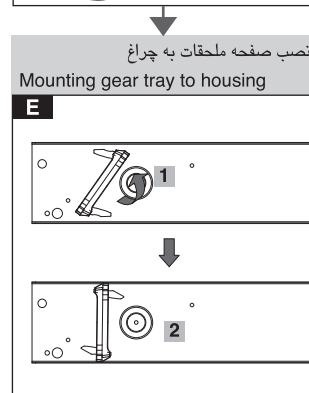
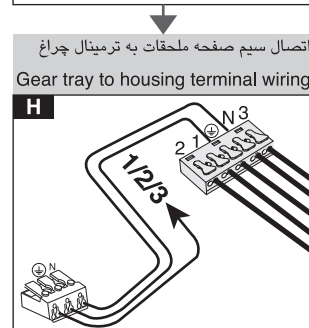
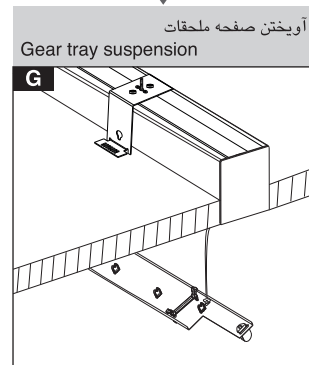
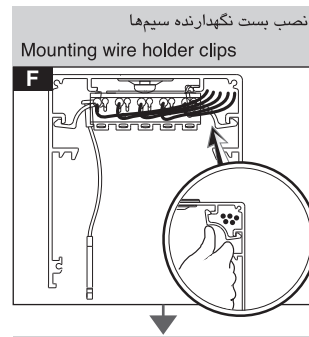
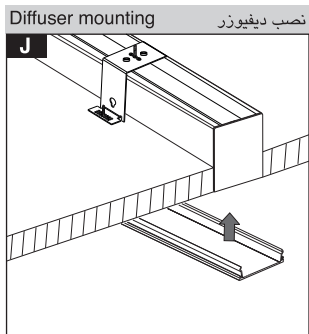
Distance= L

L = فاصله



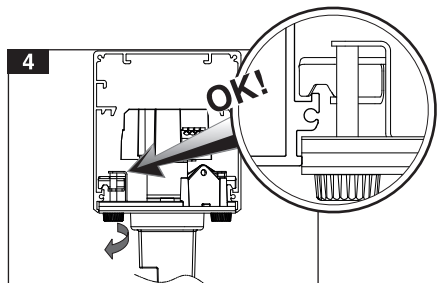
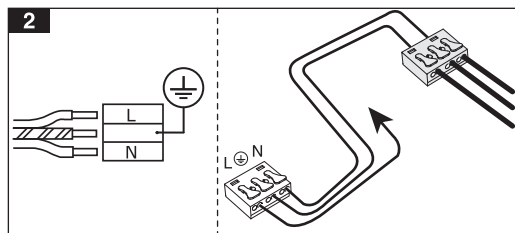
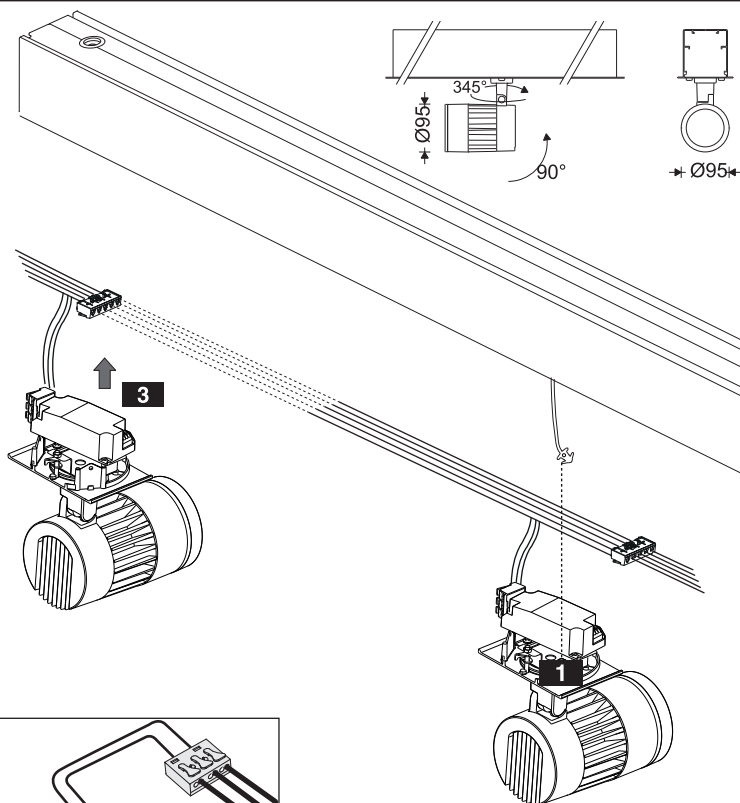
DMRC-16





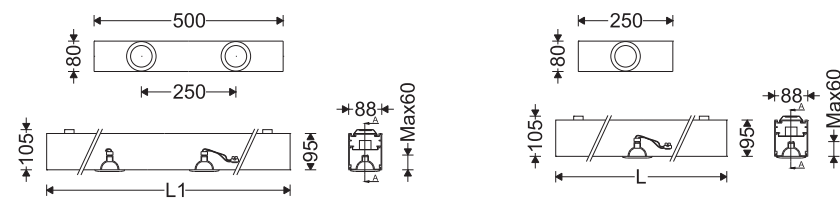
INFINITY-C recessed continuous light bar in combination with **ALFA** and **NOVATRON** spotlights

NOVATRON
LED



چراغ خط نوری توکار پیوسته مدل اینفینیتی C در ترکیب با چراغ های آلفا و نواترن
مصباح الخط الضوئی المدمج المودیل اینفینیتی C بترکیب مع مصابیح ألفا و نوفاترن

ALFA
LED



از لامپ LED 220-240V مناسب برای سرپیچ Gu10 استفاده شود.

Use 220-240V LED lamp suitable for Gu10 lamp holder.

استخدم مصباح LED 220-240V المناسب لمامسك Gu10.

